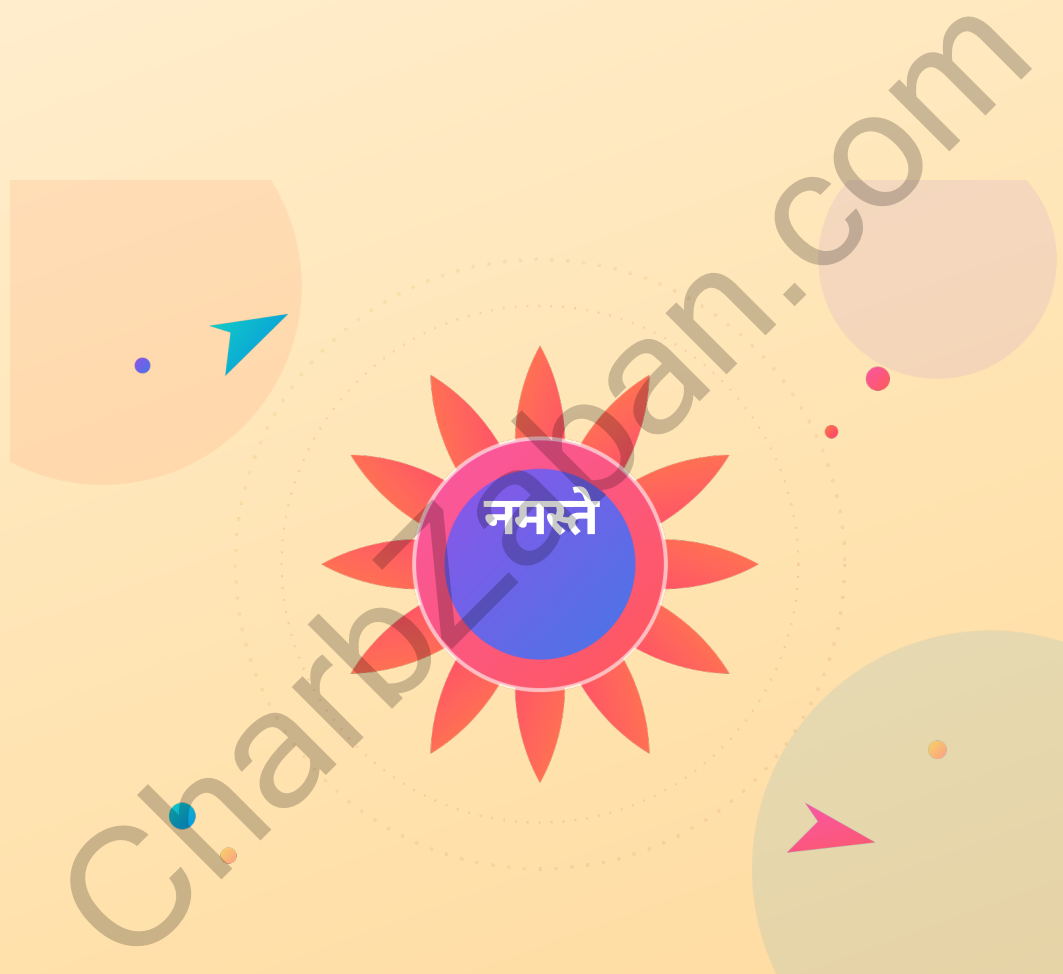


راهنمای آموزشی چرب زبان

افعال رایج و مهم زبان هندی

با ترجمه فارسی، تلفظ ساده و مثال کاربردی



تهیه شده توسط

چرب زبان — CharbZaban.com

قبل از شروع بخوانید

این فایل چیست؟

در این جزوه، ۲۴ تا از پرکاربردترین و مهم‌ترین فعل‌های زبان هندی را می‌بینید؛ همان فعل‌هایی که در مکالمات روزمره بیشترین استفاده را دارند. برای هر فعل، شکل هندی (به خط دیوناگری)، تلفظ ساده‌شده با الفبای فارسی، معنی فارسی و یک مثال کاربردی آورده شده تا هم یاد بگیرید و هم ببینید فعل در جمله چطور به کار می‌رود.

● فعل هندی ● تلفظ فارسی ● ترجمه ● مثال

نکته‌ی مهم درباره‌ی تلفظ

زبان هندی صداهایی دارد (مثل حروف مکشی و برگشته) که معادل دقیقی در الفبای فارسی ندارند. تلفظ‌های نوشته‌شده در این جزوه، ساده و تقریبی هستند تا خواندن‌شان برای فارسی‌زبانان راحت باشد؛ برای تلفظ کاملاً دقیق، حتماً به فایل صوتی یا ویدیوی تلفظ هم گوش بدهید.

نکته درباره‌ی افعال هندی

اغلب فعل‌های هندی در حالت مصدری با «نا» (ना) تمام می‌شوند؛ مثلاً «करना» یعنی «کردن». این «نا» در جمله برداشته شده و به‌جایش صرف فعل قرار می‌گیرد؛ در مثال‌های هر فعل این تغییر شکل را می‌بینید.

فهرست افعال

بودن / شدن

होना ①

تلفظ: هونا (honā)

مثال: मैं ठीक हूँ – (مَین تِیک هون) – من خوب هستم.

کردن / انجام دادن

کرنا ۲

تلفظ: گرنا (karnā)

مثال: मैं काम करता हूँ। – (مَین کام کرتا ہوں) – من کار می‌کنم.

رفتن

جانا ۳

تلفظ: جانا (jānā)

مثال: वह स्कूल जाता है। – (وو اسکول جاتا هَی) – او به مدرسه می‌رود.

آمدن

آنا ۴

تلفظ: آنا (ānā)

مثال: तुम कब आओगे? – (تُم کب آوِگے؟) – تو کی می‌آیی؟

خوردن

خانا ۵

تلفظ: خانا (khānā)

مثال: हम खाना खाते हैं। – (هَم کھانا کھاتے هَین) – ما غذا می‌خوریم.

نوشیدن

پی‌نا ۶

تلفظ: پی‌نا (pīnā)

مثال: वह पानी पीती है। – (وو پانی پی‌تی هَی) – او (زن) آب می‌نوشد.

دیدن / نگاه کردن

ده‌خ‌نا ۷

تلفظ: دِخ‌نا (dekhnā)

مثال: मैंने फ़िल्म देखी। – (مَی‌نِے فِیلِم دِیک‌هی) – من فیلم را دیدم.

شنیدن

۸. سُننا

تلفظ: سُننا (sunnā)

مثال: क्या तुमने गाना सुना? – (کیا تُم نے گانا سُنا؟) – آیا آهنگ را شنیدی؟

حرف زدن / صحبت کردن

۹. بولنا

تلفظ: بولنا (bolnā)

مثال: वह हिंदी बोलता है। – (وو هندی بولتا هَی) – او هندی صحبت می‌کند.

گفتن

۱۰. कहना

تلفظ: کَهِنا (kahnā)

مثال: उसने सच कहा। – (اُس نے سچ کَها) – او راست گفت.

خواندن (کتاب/درس)

۱۱. पढ़ना

تلفظ: پَرنا (paṛhnā)

مثال: बच्चे किताब पढ़ते हैं। – (بچے کِتاب پڑھتے هَین) – بچه‌ها کتاب می‌خوانند.

نوشتن

۱۲. लिखना

تلفظ: لِخنا (likhnā)

مثال: मैं चिट्ठी लिखता हूँ। – (مَین چِٹھی لِکھتا هوں) – من نامه می‌نویسم.

خوابیدن

۱۳. सोना

تلفظ: سونا (sonā)

مثال: बच्चा सो रहा है। – (بچّا سو رَها هَی) – بچه در حال خوابیدن است.

بلند شدن / برخاستن

۱۴. उठना

تلفظ: اُٹنا (uṭhnā)

مثال: मैं सुबह जल्दी उठता हूँ। – (مَیں صُبح جَلدی اُٹھتا ہوں) – من صبح زود بیدار می شوم.

نشستن

۱۵. बैठना

تلفظ: بَیتنا (baiṭhnā)

مثال: कृपया यहाँ बैठिए। – (کَریپایا یَہاں بَیٹھیے) – لطفاً اینجا بنشینید.

راه رفتن / حرکت کردن

۱۶. चलना

تلفظ: چَلنا (chalnā)

مثال: हम पार्क में चलते हैं। – (ہم پارک میں چلتے ہیں) – ما در پارک راه می رویم.

بازی کردن

۱۷. खेलना

تلفظ: خِلنا (khehnā)

مثال: बच्चे बाहर खेलते हैं। – (بچّے باہر کھیلتے ہیں) – بچہ ها بیرون بازی می کنند.

یاد گرفتن

۱۸. सीखना

تلفظ: سِیخنا (sīkhnā)

مثال: मैं हिंदी सीख रहा हूँ। – (مَیں ہندی سیکھ رہا ہوں) – من دارم ہندی یاد می گیرم.

فہمیدن

۱۹. समझना

تلفظ: سَمَجنا (samajhnā)

مثال: क्या आप समझते हैं? – (کیا آپ سَمَجھتے ہیں؟) – آیا شما می فهمید؟

دادن

دینا ۲۰

تلفظ: دینا (denā)

مثال: कृपया मुझे पानी दो। – (کَریا پانی موچھے پانی دو) – لطفاً بہ من آب بدہ.

گرفتن

لینا ۲۱

تلفظ: لینا (lenā)

مثال: मैं यह किताब लूँगा। – (مَیں یہ کِتاب لوں گا) – من این کتاب را می‌گیرم.

ملاقات کردن / به دست آمدن

میلنا ۲۲

تلفظ: میلنا (milnā)

مثال: कल मिलते हैं। – (کَل ملتے ہیں) – فردا ہمدیگر را می‌بینیم.

فکر کردن

سوچنا ۲۳

تلفظ: سوچنا (sochnā)

مثال: मैं इसके बारे में सोच रहा हूँ। – (مَیں اِس کے بارے میں سوچ رہا ہوں) – من دارم درباره‌ی این فکر می‌کنم.

دوست داشتن / عاشق بودن

پیار کرنا ۲۴

تلفظ: پیار کرنا (pyār karnā)

مثال: मैं तुमसे प्यार करता हूँ। – (مَیں تُم سے پیار کرتا ہوں) – من تو را دوست دارم.

پیشنهاد تمرین

برای یادگیری بهتر، هر روز ۳ فعل از این جزوه را انتخاب کنید، مثال‌هایشان را چند بار با صدای بلند بخوانید و سعی کنید با همان فعل یک جمله‌ی جدید درباره‌ی خودتان بسازید.



آفرین! یک قدم بزرگ برداشتید

این ۲۴ فعل، ستون اصلی مکالمه‌ی روزمره در زبان هندی هستند. حالا که با آنها آشنا شدید، سعی کنید در جمله‌های خودتان از آنها استفاده کنید. برای آموزش‌های بیشتر، فایل‌های صوتی، دوره‌های آنلاین و محتوای رایگان زبان هندی و سایر زبان‌ها، به وبسایت چرب‌زبان سر بزنید.



CharbZaban.com چرب‌زبان –

© تمام حقوق این جزوه متعلق به چرب‌زبان است – CharbZaban.com